

[Texte]

In conclusion, this is a small project. This is a sign that says, "I am chemically sensitive. I need to have space that has a clean indoor environment. Please help". It is now time to help the endangered Earth.

Thank you very much.

**The Chairman:** Thank you very much, Mr. Ostrowski.

We'd now like to proceed to questions.

**Mr. Layton:** Your last remarks caught me. You said there was a potential for power production and distribution in that small community, that there was the stream running down the side of the hill or mountain—that there were these other options.

Immediately it causes me to ask who, in such a situation, is responsible for producing and distributing the power? Is it a regional authority that's created? I gather they're so remote—and you're using diesel—that you can't really reach out and go into the grid. Is that what the problem is?

**Mr. Ostrowski:** We were talking about the town of Field. We're talking about 250 people on the Trans-Canada Highway.

**Mr. Layton:** Right.

**Mr. Ostrowski:** About 3,500,000 people go through there.

The power is operated by Yoho Power, a private energy producer. Their cost is about 15¢ per kilowatt hour. They charge Parks Canada about 31¢ per kilowatt hour. Right now they are licensed by the B.C. Power Commission. They have a licence until 1992.

• 1020

Although it is out of their mandate, B.C. Hydro is subsidizing each of the residents to a tune of \$70,000 per year to bring the cost from the average cost of 27¢ per kilowatt hour down to 7.5¢. Even the general store, which does not benefit from the subsidy from B.C. Hydro, had to close the doors for several weeks last winter because the costs were so high and there was too little return. Yet wind, solar, demand-side management, and photovoltaics have not been looked at in—this is a beautiful example—Environment Canada, Parks Canada. We have a good application to many other remote communities, not only in that immediate area but also throughout Canada and in developing countries.

**Mr. Layton:** Isn't Yoho in any way affected by and motivated by either cost control or whatever to apply these newer technologies you are talking of that would reduce its costs and therefore allow it to reduce its price? In fact, even the person who is giving the subsidy—and you said \$70,000—

**Mr. Ostrowski:** Correct.

**Mr. Layton:** Per resident?

**Mr. Ostrowski:** No, for all the residents in the town.

[Traduction]

En conclusion, voici un petit projet. Il s'agit d'un écriteau où l'on peut lire «Je suis sensible aux réactions chimiques. J'ai besoin d'un espace intérieur non pollué. S'il vous plaît, aidez-moi». Le moment est venu d'aider la terre, car elle est menacée.

Je vous remercie beaucoup.

**Le président:** Merci beaucoup, monsieur Ostrowski.

Nous passerons maintenant aux questions.

**M. Layton:** Votre dernière remarque a attiré mon attention. Vous avez déclaré qu'il est possible de produire et de distribuer de l'électricité dans cette petite collectivité, qu'un ruisseau coule de la colline ou de la montagne—et qu'il existe d'autres possibilités.

Cela m'amène tout de suite à vous demander qui dans ce cas est chargé de produire et de distribuer cette électricité? Un organisme régional est-il créé à cette fin? Je crois comprendre que ces régions sont tellement éloignées—et qu'elles se servent du diesel—qu'elles ne peuvent être intégrées au réseau. Ai-je bien saisi le problème?

**M. Ostrowski:** Nous parlions de Field, d'une ville de 250 habitants le long de la transcanadienne.

**M. Layton:** Très bien.

**M. Ostrowski:** Environ 3,500,000 personnes y passent.

La centrale électrique est exploitée par Yoho Power, un producteur privé. Les coûts s'élèvent à environ 15c. le kilowattheure et Parcs Canada doit déboursier environ 31c. le kilowattheure. À l'heure actuelle, Yoho Power est autorisée par la Commission de l'électricité de la Colombie-Britannique. Elle l'est jusqu'en 1992.

Même si cela ne relève pas de son mandat, B.C. Hydro subventionne chacun des résidents à un coût d'environ 70,000\$ par année, pour ramener le coût moyen de 27c. le kilowattheure à 7,5c. Même le magasin général, qui ne reçoit pas la subvention de B.C. Hydro, a dû fermer ses portes pendant quelques semaines l'hiver dernier parce que les coûts étaient très élevés et les revenus pas assez importants. Or l'énergie éolienne, l'énergie solaire, la gestion de la demande et l'énergie photovoltaïque ne sont même pas prises en considération dans ce bel exemple qu'est ce parc administré par Parcs Canada et Environnement Canada. Nous avons utilisé ces énergies avec succès dans un grand nombre d'autres endroits éloignés, pas seulement dans les environs, mais partout au Canada et dans des pays en développement.

**M. Layton:** Yoho n'est-il pas affecté ni motivé par le contrôle des coûts ou d'autres mesures afin d'appliquer ces nouvelles technologies dont vous parlez et de réduire ses coûts, puis ses prix? En fait, même la personne qui accorde la subvention—et vous avez parlé de 70,000\$...

**M. Ostrowski:** C'est exact.

**M. Layton:** Par résident?

**M. Ostrowski:** Non, pour tous les résidents de la ville.